

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet Walk In Cooler	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21401-131879/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 21401-13-1879	Date 2013-01-30
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-650-6049	
File No. - N° de dossier KIN-2-38261 (650)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-02-25	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Rombough, Lori	Buyer Id - Id de l'acheteur kin650
Telephone No. - N° de téléphone (613) 545-8061 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION N° 002

La présente modification a pour but de répondre aux questions de soumissionnaires potentiels.

Q1. Dans la partie 1, articles 1.1 et 1.2, la demande indique qu'un bâti frigorifique à distance monté sur le toit est nécessaire. S'agit-il ici d'un bâti frigorifique ou est-ce que les groupes sont installés simplement sur un bâti métallique?

R1. L'exigence vise la fourniture d'un système de bâti à l'épreuve des intempéries pour soutenir les groupes compresseur-condenseur.

Références

1.1 Établissement de Joyceville (EJ), situé à Joyceville (Ontario) : deux (2) nouvelles chambres (un réfrigérateur-chambre et un congélateur-chambre) avec bâti frigorifique à distance monté sur le toit.

1.2 Établissement de Collins Bay (ECB), situé à Kingston (Ontario) : cinq (5) ensembles réfrigérateurs/congélateurs-chambres avec bâti frigorifique extérieur.

Q2. À l'article 1.3 la demande indique : avec système frigorifique monté sur le toit. Ce système est-il monté au-dessus des réfrigérateurs/congélateur-chambres ou se trouve-t-il à l'extérieur du toit du bâtiment?

R2. L'ensemble des groupes compresseur-condenseur doivent être montés à l'extérieur de la toiture du bâtiment, dans un seul système de bâtis à l'épreuve des intempéries.

Référence: 1.3 Établissement Pittsburgh (EP), situé à Joyceville (Ontario) : un (1) ensemble réfrigérateur/congélateur-chambre, avec système frigorifique monté sur le toit, et doté de rayonnage et de portes de marchandisage.

Q3. À l'article 2.1 qui se trouve à la page 6, les réfrigérateurs/congélateur-chambres sont énumérés de 1 à 5, cependant, sur le plan d'étage, ils sont énumérés de 3 à 7. Serait-ce possible d'obtenir des éclaircissements?

R3. Un dessin supplémentaire décrivant les réfrigérateurs/congélateurs-chambres 1 à 5 est fourni dans la présente modification.

Q6. Quelle est la différence entre la livraison au point d'origine et le rendu droits acquittés (RDA), et pourquoi demandez-vous ceux-ci?

R6. Puisqu'il est essentiel que toutes les unités soient reçues au plus tard le 28 mars 2013, on demande aux soumissionnaires de fournir leurs prix pour les deux méthodes de livraison.

Définitions

Livraison au point d'origine (nom de l'établissement) - Livraison par transporteur organisée par l'acheteur ou le vendeur au nom de l'acheteur. Le risque est transféré du vendeur à l'acheteur une fois les biens livrés au transporteur à l'endroit déterminé. Le coût est transféré du vendeur à l'acheteur une fois les biens livrés au transporteur à l'endroit déterminé.

Rendu droits acquittés (RDA) (nom de l'emplacement à la destination) - Livraison par transporteur organisée par le vendeur. Le risque est transféré du vendeur à l'acheteur une fois que les biens sont disponibles et prêts à être déchargés à l'endroit déterminé. Le coût est transféré du vendeur à l'acheteur une fois que les biens disponibles et livrés sont prêts à être déchargés à l'endroit déterminé.

SUPPRESSIONS ET INSERTIONS

N° 1, À LA PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

À l'article 1.1 Évaluation technique, Exigences obligatoires

6. Serpentins de refroidissement d'évaporateur

6.1 Supprimer : Tous les serpentins d'évaporateur doivent fonctionner avec une alimentation monophasée de 208 V et être dotés d'un système de gestion du dégivrage intégré qui rend inutiles les minuteries de dégivrage sur le système.

6.1 Ajouter : Tous les serpentins d'évaporateur doivent fonctionner avec une alimentation monophasée d'au moins 115 V et d'au plus 208 V et être dotés d'un système de gestion du dégivrage intégré qui rend inutiles les minuteries de dégivrage sur le système.

N° 2 À L'ANNEXE A, BESOIN

À la section : 7. Serpentins de refroidissement d'évaporateur

Supprimer : Tous les serpentins d'évaporateur doivent fonctionner avec une alimentation monophasée de 208 V et être dotés d'un système de gestion du dégivrage intégré qui rend inutiles les minuteries de dégivrage sur les systèmes montés sur bâti.

Ajouter : Tous les congélateurs-chambres et les congélateurs doivent être fournis avec des évaporateurs (serpentins refroidisseurs) munis d'un système de gestion du dégivrage. Les évaporateurs (serpentins refroidisseurs) avec le système de gestion de dégivrage élimineront le besoin des minuteries de dégivrage et des autres composantes comprises dans un processus de dégivrage traditionnel. Ces serpentins doivent avoir une alimentation monophasée d'au moins 115 V et d'au plus 208 V.